URSCHRIFT / ORIGINALE NR. 306/A

***GEMEINDE MÜHLWALD***

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

***COMUNE DI SELVA DEI MOLINI***

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**B E S C H L U S S**
**DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**D E L I B E R A Z I O N E**
**DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom / Seduta del
**03.11.2026**

Uhr - Ore
**16:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

| | | Anwesend Presente | Entsch. abw. Ass. giust. | Unentsch. abw. Ass. ingiust. |
|---|---|---|---|---|
| Paul Niederbrunner | Bürgermeister - Sindaco | X | | |
| Roland Oberlechner | Bürgermeisterstellvertreter - Vicesindaco | X | | |
| Martin Mair am Tinkhof | Referent - Referente | X | | |
| Günther Prenn | Referent - Referente | X | | |
| Manuela Steiner | Referentin - Referente | X | | |

Den Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau Ruth Morandi.

Assiste la Segretaria Comunale, signora Ruth Morandi.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Paul Niederbrunner, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister, den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung behandelt der Ausschuss folgenden

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig. Paul Niederbrunner, nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta, la Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

**G E G E N S T A N D**

Sanierung GS 88.2 im Abschnitt Fernheizwerk bis Hopfgartnerhof - Auftragserteilung für die Projektierung, Bauleitung, Abrechnung, Statik und statische Bauleitung sowie Sicherheitskoordinierung in der Planungs- und Ausführungsphase an Dr. Ing. Günther Schönegger - Anpassung des Honorars - CIG: BB8616FC94

**O G G E T T O**

Risanamento SC 88.2 nel tratto impianto di teleriscaldamento fino al maso "Hopfgartner" - conferimento incarico per la progettazione, direzione dei lavori, contabilità, per il calcolo statico e la direzione statica nonché la coordinazione di sicurezza nella fase di progettazione ed esecuzione dei lavori a Dr. Ing. Günther Schönegger - adeguamento dell'onorario - CIG: BB8616FC94

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 128/A vom 05.05.2026 der Auftrag für die Projektierung, Bauleitung, Abrechnung, Statik und statische Bauleitung sowie Sicherheitskoordinierung in der Planungs- und Ausführungsphase betreffend das Projekt *„Sanierung GS 88.2 im Abschnitt Fernheizwerk bis Hopfgartnerhof“* an Dr. Ing. Günther Schönegger aus Bruneck erteilt wurde, und zwar für den Betrag von € 38.450,47 + 4 % Sozialversicherungsbeiträge + 22 % MwSt.;

Premesso che con delibera della Giunta Comunale n. 128/A del 05.05.2026 l'incarico per la progettazione, direzione dei lavori, contabilità, per il calcolo statico e la direzione statica nonché la coordinazione di sicurezza nella fase di progettazione ed esecuzione dei lavori riguardante il progetto *"Risanamento SC 88.2 nel tratto impianto di teleriscaldamento fino al maso Hopfgartner"* è stato conferito a Dr. Ing. Günther Schönegger di Brunico, e precisamente per l'importo di € 38.450,47 + 4 % contributi previdenziali + 22 % IVA;

Darauf hingewiesen, dass die tatsächlichen Baukosten laut Ausführungsprojekt höher ausfallen als ursprünglich angenommen und daher eine Anpassung des Honorars erforderlich ist;

Dato atto che i costi effettivi di costruzione, come risultanti dal progetto esecutivo, sono superiori a quelli originariamente previsti e che si rende pertanto necessario un adeguamento dell'onorario;

Festgestellt, dass Aufträge für Arbeiten unter € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen unter € 140.000,00 gemäß Art. 50, Abs. 1, GvD Nr. 36/2023 i.g.F. direkt vergeben werden können, auch ohne vorher mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren;

Dato atto che secondo l'art. 50, comma 1, d.lgs. n. 36/2023 e s.m.i., incarichi per lavori d'importo inferiore a € 150.000,00 e servizi e forniture d'importo inferiore a € 140.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza previa consultazione di più operatori economici;

Nach Einsichtnahme in das Angebot von Dr. Ing. Günther Schönegger aus Bruneck vom 29.10.2026 (Eingangsprot. Nr. 0013393 vom 30.10.2026), welches für die notwendigen technischen Leistungen zusätzliche Ausgaben in der Höhe von € 874,76 + 4 % Sozialversicherungsbeiträge + 22 % MwSt. vorsieht;

Vista l'offerta di Dr. Ing. Günther Schönegger di Brunico del 29.10.2026 (prot. d'entrata n. 0013393 del 30.10.2026), la quale per le prestazioni tecniche necessarie prevede spese aggiuntive per l'ammontare di € 874,76 + 4 % contributi previdenziali + 22 % IVA;

Nach gründlicher Überprüfung des Angebotes sowohl in wirtschaftlicher wie auch in qualitativer Hinsicht;

Dopo un accurato esame dell'offerta presentata sia sotto l'aspetto economico come anche sotto l'aspetto qualitativo;

Festgestellt, dass das Angebot angemessen erscheint, sodass die Firma mit den gegenständlichen Dienstleistungen beauftragt werden soll;

Constatato che l'offerta sembra adeguata e che, pertanto, la ditta deve essere incaricata con i servizi in oggetto;

Dafürgehalten, die Honoraranpassung zu genehmigen, den Zusatzauftrag zu erteilen und einen Betrag in der Höhe von € 874,76 + 4 % Sozialversicherungsbeiträge + 22 % MwSt. buchhalterisch zu verpflichten;

Ritenuto di approvare l'adeguamento dell'onorario, di conferire l'incarico suppletivo e di impegnare contabilmente un importo di € 874,76 + 4 % contributi previdenziali + 22 % IVA;

Von der Veröffentlichung einer Kundmachung über das Vergabeverfahren wurde aus Gründen der Verfahrens-vereinfachung und -beschleunigung abgesehen;

Si è deciso di prescindere dalla pubblicazione di un bando sulla procedura di affidamento per motivi di semplificazione ed acceleramento della procedura medesima;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36 vom 31.03.2023 i.g.F. und in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F.;

Visti il d.lgs. n. 36 del 31.03.2023 e s.m.i. e la L.P. n. 16 del 17.12.2015 e s.m.i.;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie;

Visto il regolamento comunale per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsplan des laufenden Jahres;

Visti il documento unico di programmazione ed il bilancio preventivo corrente;

Nach Einsichtnahme in die vorgeschriebenen Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

- Fachliches Gutachten
- Buchhalterisches Gutachten

Visti i pareri prescritti ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

- Parere tecnico

OsJoQKCa6oI914Mfz15IU7wTgrhq0gbuUTK5CxXFNLs=

- Parere contabile

FFMu8RUPiKSgN8K46dR4WB+0VP74GMsp0Kp5amtOZ4U=

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Vista la Legge Provinciale n. 25 del 12.12.2016 sull'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Mühlwald;

Visto il vigente regolamento di contabilità del Comune di Selva dei Molini;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Mühlwald;

Visto lo statuto vigente del Comune di Selva dei Molini;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03.05.2018 e s.m.i.);

Fasst der Gemeindeausschuss einstimmig folgenden

La Giunta Comunale all'unanimità dei voti

**B E S C H L U S S**

**D E L I B E R A**

1. Einen Zusatzauftrag für die Projektierung, Bauleitung, Abrechnung, Statik und statische Bauleitung sowie Sicherheitskoordinierung in der Planungs- und Ausführungsphase betreffend das Projekt *„Sanierung GS 88.2 im Abschnitt Fernheizwerk bis Hopfgartnerhof"* gemäß Angebot vom 29.10.2026 an Dr. Ing. Günther Schönegger aus Bruneck zu erteilen, und zwar für den Betrag von € 874,76 + 4 % Sozialversicherungsbeiträge + 22 % MwSt.

1. Di conferire un incarico suppletivo per la progettazione, direzione dei lavori, contabilità, per il calcolo statico e la direzione statica nonché la coordinazione di sicurezza nella fase di progettazione ed esecuzione dei lavori riguardante il progetto *"Risanamento SC 88.2 nel tratto impianto di teleriscaldamento fino al maso Hopfgartner"* a Dr. Ing. Günther Schönegger di Brunico in conformità all'offerta del 29.10.2026 e precisamente per l'importo di € 874,76 + 4 % contributi previdenziali + 22 % IVA.

2. Gemäß L.G. Nr. 16/2015, Art. 36, Abs. 1, muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter € 40.000,00 liegt.

2. Ai sensi della L.P. n. 16/2015, art. 36, comma 1, per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a € 40.000,00.

3. Der Vertragsabschluss erfolgt mittels Handelskorrespondenz.

3. La stipula del contratto avviene tramite corrispondenza secondo l'uso commerciale.

4. Die Gemeindesekretärin Ruth Morandi wird als einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 ernannt bzw. bestätigt, welche mit der Abgabe des administrativen Gutachtens bestätigt, dass keine Hinderungsgründe für die Ausübung des Amtes als EPV nach Maßgabe von Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 und Art. 16 des GvD Nr. 36/2023 vorliegen.

4. Viene nominata rispettivamente confermata la Segretaria Comunale Ruth Morandi come responsabile unica del progetto (RUP) ai sensi e per gli effetti dell'art. 15 del d.lgs. n. 36/2023, la quale con il rilascio del parere tecnico-amministrativo conferma che non sussistono cause ostative a ricoprire l'incarico di RUP ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 16 del d.lgs. n. 36/2023.

5. Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

5. La spesa complessiva viene imputata come segue:

| | | |
|---|---|---|
| Raumordnung - RAUMORDNUNG - AUFTRÄGE AN EXTERNE FACHKRÄFTE | 08012.02.39900/S/Art. 0 2026 | Urbanistica - URBANISTICA - INCARICHI PROFESSIONALI |

| | | |
|---|---|---|
| Nettobetrag | 874,76 € | Importo netto |
| 4 % Fürsorgebeiträge | 34,99 € | 4 % contributi previdenziali |
| Grundlage | 909,75 € | Imponibile |
| 22 % MwSt. | 200,15 € | 22 % IVA |
| **Gesamtbetrag** | **1.109,90 €** | **Importo complessivo** |

6. Zur Kenntnis zu nehmen, dass sich die Gesamtkosten für die genannten technischen Leistungen mit gegenständlicher Maßnahme auf € 39.325,23 + 4 % Sozialversicherungsbeiträge + MwSt. erhöhen.

6. Di prendere atto che la spesa complessiva per le suddette prestazioni tecniche con questo provvedimento aumenta ad € 39.325,23 + 4 % contributi previdenziali + IVA.

7. Nach ordnungsgemäßer Erfüllung dieses Auftrages veranlasst der Verantwortliche des Dienstbereiches Rechnungswesen die Zahlung der entsprechenden Rechnung.

7. Dopo il regolare adempimento di questo incarico, il responsabile del servizio di ragioneria provvede a pagare la relativa fattura.

8. Festzuhalten, dass dieser Beschluss nach erfolgter zehntägiger Veröffentlichung vollziehbar wird.

8. Di dare atto che la presente deliberazione diventa eseguibile a pubblicazione avvenuta per dieci giorni consecutivi.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER BÜRGERMEISTER/IL SINDACO
Paul Niederbrunner

DIE SEKRETÄRIN/LA SEGRETARIA
Ruth Morandi

**digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale**

---

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i. g. F., kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung gegen diesen Beschluss beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sekt. Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i. g. F.).

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, della L.R. 03.05.2018, n. 2 e s. m. i., ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta Comunale; entro 60 giorni dall'eseguibilità della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s. m. i.).

---

Anlagen / allegati: